

EL HABLA CASTELLANO-MANCHEGA EN LA ZONA DEL CABRIEL

El habla castellano-manchega en la zona del Cabriel tiene unas características muy peculiares. Extraigo un artículo de la Asociación Cultural de Venta del Moro y de su autor Víctor Latorre Zacarés para entender esto:

En general no encontraremos apenas diferencias ni en la entonación ni en las palabras que se usan entre un conquense, un albaceteño o uno de la Venta del Moro(y añadido en ninguna parte del Cabriel).

Como la comarca, tras su reconquista a los musulmanes, fue adjudicada al señorío de Cuenca, la mayoría de sus repobladores cristianos provinieron de esa ciudad. También acudieron gentes de Soria y La Rioja. Por ello, el habla de la comarca de Requena-Utiel es muy similar a la castellano-manchega.

Sin embargo, tres hechos han influido en el desarrollo lingüístico de la zona. El primero, que estas tierras han sido tierras de frontera, es decir, disputadas por unos y por otros (aragoneses, especialmente). El segundo, que esta zona ha constituido un importantísimo centro de comunicaciones que permitía intercambios comerciales entre Levante y el interior. Y, la última, que en 1.851 se produjo la incorporación de la comarca a la provincia de Valencia.

Podemos concluir, pues, que sí, que hablamos como los castellano-manchegos pero que, producto de nuestra historia, tenemos algo especial: palabras procedentes del dialecto histórico aragonés (o habla baturra), coincidencias del dialecto murciano (o panocho) e interferencias léxicas del valenciano, que han dado como resultado un léxico peculiar. Por tanto, si bien no tenemos una lengua propia, ni nuestras diferencias con el castellano son suficientemente importantes como para calificarlo de dialecto, sí puede afirmarse que en Venta del Moro, como en el resto de la comarca, poseemos un habla con características propias.

Antonio Briz en su estudio sobre el habla de la comarca de Requena-Utiel cita algunos ejemplos de palabras que son habituales en las conversaciones entre venturreños y que provienen de Valencia, Murcia o Aragón. Se observará que la mayoría de los aragonesismos y murcianismos están aceptados en el Diccionario de la Real Academia, porque vienen de dialectos del propio castellano. En el caso de las palabras tomadas del valenciano, puede hablarse de interferencias lingüísticas. Es decir, son términos tomados de una lengua y adaptados fonéticamente a otra, pero que no están aceptados porque ya existen palabras en esta última lengua para denominar esos objetos o acciones (ej.: "entrepán" por "bocadillo" o "clóchinas" por "mejillones").

A continuación, incluimos algunas palabras curiosas y habituales entre nosotros. Las que van precedidas de un asterisco no están incluidas en el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española y entre paréntesis, anotamos algunas divergencias.

*- Aragonesismos: arramblar, bajoca (en el DRAE se indica que proviene del catalán), corcarse, leñazo, majo, mazo, melguizo (en el DRAE del andaluz), * peñazo (el DRAE admite la voz "peñascazo" con el significado de "golpe con una piedra que se tira" en Andalucía), repelar.*

*- Murcianismos: blincar, cacera, calorina, correntía (en el DRAE de Aragón), *escachuflao (el DRAE admite los términos "escachar"= cascar, aplastar, despachurrar y "escachascar").*

*- Valencianismos: cagueta (el DRAE admite esta palabra con el significado de "persona pusilánime, cobarde" y no con el sentido de "diarrea" con que lo usamos nosotros), * clóchina, * contorná, * entrepán, escampar, * espolsar, * mamprender, * marcona, novensanos, * torrate o * tramusos.*

Añado unos dichos ya populares para entender el habla castellano-manchega:

El castellano-manchego no te llama por telefono te da tokes pa k lo llames.

El castellano-manchego no te dice hola te dice:¡¡Que pasa somarro!!

El castellano-manchego no se cae se mete un ostión

El castellano-manchego no se enamora, se pone borrico

El castellano-manchego no trata de convencerte, te ralla

El castellano-manchego no concierta cita con sus amigos, queda con los mataos de sus amigos

El castellano-manchego no besa, morrea

El castellano-manchego no tontea con un tia, está de sobe

El castellano-manchego no bebe mucho, se pone ciego

El castellano-manchego no es que no lo entienda, es que no lo pillá

El castellano-manchego no te da en la espalda, te manda al pijo o a la mierda

El castellano-manchego no te llama la atención, te dice ande vas!!!

El castellano-manchego no acaricia, resoba

El castellano-manchego no molesta, da por culo

El castellano-manchego no golpea, te pega una ostia o un ostión

El castellano-manchego no tiene amantes, tiene zagalas o mozas

El castellano-manchego no se impresiona, dice LA VIRGEN!!!

El castellano-manchego no orina, se mea (y ande puede)

El castellano-manchego no se va de un sitio, sale arreando

El castellano-manchego no se duerme, se queda sobao

El castellano-manchego no se rie a carcajadas, se escojona

Al castellano-manchego no le surge un problema, le cae un marrón de cojones

El castellano-manchego no es un insensato, es un soplapollas

El castellano-manchego no es güena persona, es buena gente

El castellano-manchego no es un tipo tranquilo, es un tio templao

El castellano-manchego no es despistao, está perdío

El castellano-manchego no hace algo mal, la caga

El castellano-manchego no liga le pega un viaje a alguna

El castellano-manchego no pierde el tiempo, está perreando

El castellano-manchego no dice tardaré en bajar, dice: ahora bajo si eso (y te puedes quedar esperando un rato)

El castellano-manchego no esta cansado, está reventao

El castellano-manchego no ve una chica fea, ve un cardo borriquero

El castellano-manchego no te dice: estás equivocado, dice:"ande vas tonto la polla " o "anda calla caxondo"

El castellano-manchego no se enfada, se rebota

El castellano-manchego no le sale algo mal, se le va tó a tomar por culo

El castellano-manchego no es sencillamente genial, es la polla

Editado por **José Saíz Valero**: 18 September 2009 - 02:05 PM

GENTILICIOS, DIMES Y DIRETES DE LOS PUEBLOS DEL CABRIEL

Extraído de "GENTILICIOS ESPAÑOLES" de Tomás de la Torre Aparicio.

COPLAS Y COPLLILLAS, DICHOS, REFRANES Y GENTILICIOS DEL CABRIEL:

NACIMIENTO DEL CABRIEL

Frias de Albarracin (Friolero)

El Vallecillo (Vallecillenses)

TIERRAS DE MOYA

Alcala de la Vega (Alcaladinos – Alacalaínos)

Algarra (Algarreños – Zorros)

"La procesión de Algarra, cuatro por tres calles "

"La procesión de Algarra, dos delante y dos de zago"

Aliaguilla (Aliaguillanos – Aliaguilleros)

Arguisuelas (Arguisueleño – Arguisuelense- Arguisuelanos – Arguisueleros – De Chiricuá – De los zuecos- Tornilleros)

"Chiricuá que no me quieres, pues por tres perras chicas, tengo ciento treinta mujeres"

"De los Zuecos: Porque calzaban zuecos hechos por ellos mismos, de madera y esparto"

"Tornilleros: Porque hacían muy buenos tornajos"

Boniches (Bonicheros)

Campillos de Paravientos (Campillanos – Aragoneses)

"Una pata tengo aquí y otra en Alcalá, ¡Mira si por tu querer, estoy poco espatarrá!"

Casas de Garcimolina (Garcimolineros)

Carboneras del Guadazaon (Carbonerenses – Carboneros – Del Cabezo - Madrugadores)

"Porque quiesieron meter una viga atravesada por una ventana"

"A Carboneras vas, echa pan y comerás"

"El cura de Carboneras, se acuesta con mi madre, y la fiesta va a empezar, cuando se entere mi padre".

Cardenete (Cardeneteros – Piñones – Piñoneros)

“Cardenete, puta y embustera”

“Las mozas de Cardenete, son pocas y bailan bien, pero tocante a la aguja, ninguno sabe coser”.

El Cubillo (Cubillanos – Marranos - Putos – Ratones - Suizos)

“Cubillano, puto marrano” – Por la fuerza del Consonante

“Del Cubillo, ni mujer ni gorrinillo, y si puede ser, ni gorrino ni mujer”

“La procesión de El Cubillo: dos por tres calles”

“El Cubillo se quema y Alcalá llora , porque no se ha quemado, antes de ahora”

“¡Ah, glorioso San Sebastián, con un pie en el Cubillo y otro en Alcalá!Entonces,¿los cojones?
En mi pedazo del charcal.

Fuentelespino de Moya (Fuentelespineros – Brujos)

Los mejores pueblos de Cuenca son: Mira, Tragacete y Tendilla. Pues sólo “miran”, “comen” y “se echan la siesta”. (Y Poyatos, y Beteta, ¡chorra!).

Garaballa (Garaballeros)

Henarejos (Henarejeros, Moros o Rifeños)

“Las mocitas de Henarejos, de las mejores que habían, se les perdieron las bragas, y aún les parece mentira”

Huerta del Marquesado (Huerteros – Pardos)

Según los de Campillos Sierra, porque llevaban las boinas, los calcetines, los trajes (y las mujeres los delantales) de cardellate sin teñir.

“ Me digas las de La Huerta, esas de la saya parda, que por no gastar zumaque, son la risión de España”

Laguna del Marquesado (Laguneros – Del Charco – De la laguna – De la laguna negra)

Por la oscuridad que produce su profundidad.

“De La Laguna, ni mujer ni mula, y si puede ser, ni mula ni mujer”

“Ya vienen los Laguneros, con corbata y pecherín, y luego resultan ser hijos, de ese que viene a pedir”

Landete (Landeteños – Landeteros – Chuletas – Estiraos – Fanfarrones – Planchaos)

“Landete, pan y mojeté”

“En Landete, el que más larga la tiene más la mete”

Manzaneruela (Manzanaraguetos – Manzaneruelos – Ciruelos – De los ojos tiernos –

Legañosos – Reguiños – Tacaños)

Porque siempre tenían los ojos llorosos

“Las mozas de Manzaneruela, llevan braguillas, y cuando van al baile, le cosen las orillas”.

Moya (Moyanos)

Los Huertos de Moya (Huerteros – Huertanos – Gandules)

Porque pasaban la mayor parte del tiempo hablando en la calle.

“Los Huertos, ya no son los Huertos, que es una grande ciudad, antes gastaban candiles, y

ahora electricidad”

Narboneta (Narboneteños – Apaches - Arnacheros)

Por la abundancia de matas de arnacha que hay en el término.

“En Narboneta, el que no lleva pujos, lleva cagueta”

Pajaron (Pajaronero)

Pajaroncillo (Pajaroncilleros)

Tejadillos (Tejadilleros)

Salinas del Manzano (Salineros)

Salvacañete (Salvacañeteros - Salvacañetenses)

“En Salvacañete, mucha corbata y mucho sombrero, pero van a Salinas a por dinero”

Casas Nuevas (Casasnueveros)

Según Salvacañete, porque vivían con más holgura.

San Martín de Boniches (Sanmartinero – Cholveros – De la miera - Tornilleros)

Porque fabricaban y vendían este desinfectante derivado del enebro:

“En San Martín dicen que comemos muchos nabos, y ellos comen aguamiel, por eso están colorados, pero también las lombrices, los tienen acribillados”.

Santa Cruz de Moya (Santacruzeros – Alborgueros – Del pozo del hambre)

Porque hacían y vendían algorgas, especie de alpagatas hechas de cuerda de esparto, usadas en algunas provincias por gente rústica.

Santo Domingo de Moya (Moyanos – Dominicanos¿?)

Talayuelas (Talayuelenses)

Valdemoro (Valdemoreño)

Valdemoro Sierra (Valdemoreño, Serrano)

Villar del Humo (Villardelhumeros – Indios Humos)

Por caraduras, que tienen mucho morro: Indios Humos.

“Estos de Villar del Humo, que son unos brivones que nos quitan las bellotas, el espliego y los (xxx) melones.”

MARQUESADO DE CAÑETE

Cañete (Cañeteros - Cañetenses – Funcionarios)

Quizás por ser Cabeza de Partido.

“En Cañete, el que más larga la tiene, más la mete”

“Para animales, Cañete; para borrachos, Campillos; para gandulas, la Huerta, y para putas,

Tejadillos”.

Cañada del Hoyo (Cañuteros)

La Huérguina (Huerguínos – Areneros)

Por el arenal, de arena fina, que las mujeres usaban para fregar.

“El sacristán de la Huérguina, cuando va en procesión, no sabe si canta jotas, o fandangos, o función”

La Cierva (Cervatos)

TIERRA DE CUENCA

Enguíanos (Enguidaneros – Enguidanenses – Serranos – Pendones – Tripones – Tripudos)

“Glorioso San Blas, criado en el tornajal, del tornajo de mi burro eres tío carnal.”

La Pesquera (Pesquereños - Pesqueños y con alborgas)

“Una Minglanillera le dice a un Pesquereño:

- De la Pesquera y con alborgas... no me joderás.

A lo que el pesquereño le contesta:

- De Minglanilla y con alparbatas... más ratero que las ratas”

“El que festeja en la Graja y se casa en la Pesquera, más vale que su madre, no le pariera”

“Ya vienen de la Pesquera, por casa de don Pascual, y se dicen unos a otros ¿Quién nos fiará el pan?”

Reíllo (Reillense)

Yémeda (Yemederos – Galileos – Galis)

“Los de Yémeda, llevan todos un código bajo el brazo”

“Vienen los de Cardenete, a San Marcos a bailar, y al decirnos Galileos, nadie los llama a cenar”.

OBISPADO DE CUENCA

Paracuellos de la Vega (Paracuellanos - Paracuelleros)

Monteagudo de las Salinas (Monteagudeños)

“Las mujeres de Monteagudo sólo tienen tetas y menudo”

“Allá va la despedida, la que echan en Monteagudo, la mujer se va a por leña, y el hombre apareja el burro”

(En Monteagudo, cuando una pareja contraía matrimonio, tenía que subir al castillo para conseguir la fertilidad y las mujeres parieran bien)

MARQUESADO DE VÍLLORA

Víllora (Villorencos – Villorenses – Villoreros – Del código – Lechuguinos)

“Villar del Humo, humo. Cardenete, piñones. Villora, lechuguinos y en Enguíanos, pendones.”

MIRA

Mira (Mireños)

Cañada de Mira (Cañeros)

MANCHUELA CONQUENSE

Campillo de Altobuey (Campillanos – Manchuegos - Aguates - Capacheros – Ceaceros - Del peine – Jaques – Rabudos – Zulos).

Porque usan esta voz como... Espera “Aguate y te espacharé”.

Por la anécdota que se cuenta , de que hicieron una torre para llegar al cielo, y como faltaba una, quitaron la de abajo.

Castillejo de Iniesta (Castillejeros – Percheleros)

“Las muchachas de Castillejo se han comprado una romana, para pesarse las tetas, dos veces cada semana”

El Herrumblar (Herrumblareños)

Graja de Iniesta (Grajeños)

Iniesta (Iniestanos – Iniestenses – Intestinos – Egelastanos - Burgueses – Colgaos)

Porque de cuando en cuando, se ahorcaba alguno.

Ledaña (Ildanenses – Ledañenses)

Casas del Olmo (Casalolmeros)

Minglanilla (Minglanilleros – Minglanillenses – Curros – Del salero – De la picota – Navajeros – Salaos - Yeseros)

Navajeros por el barrio bajo situado a orillas del pueblo, así llamado.

Salaos por el salero donde molían la sal.

“Una tía más salá que las Minglanilleras”

“El Minglanilla te meten la morcilla”

“Me digan los de Minglanilla, entre la recua y la sal, que tienen más trampas hechas, que arena lleva el mar”

Puebla del Salvador (Puebloños)

Villalpardo (Villalpardeños – Carboneros - Moros)

Villarta (Villarteños – Blanquillos - de las Higueras - de la Teja – Tejeros)

Por los Higos Blancos.

“Los de Villarta, perra que pillan, perra que gastan”

“En Villarta hacen la Teja, y en Villalpardo el carbón, y en Minglanilla la sal, eso es lo que quiero yo”

MANCHUELA ALBACETEÑA

Villamalea (Villamalense – Manchuego – Guijoso – Tuerto – Cojo)

Guijosos por las guijas (grano de las almortas), que las comían puestas a remojo. Todavía hoy

las ponen como aperitivo en los bares.
"Malhaya quien te puso Villamalea;
tienes nombre de pueblo y eres aldea."
"Villamalea, levanta la pata y mea."
"Gente noble en Alborea, fanfarrias en
Casas-Ibáñez y guijosos en Villamalea."
"Ya vienen los de Villamalea,
que llevan zapatos que gruñen.
También llevarán en el pezcuezo
alguno que les reguñe."
"Esos de Villamalea
tinen uñas de alacranes,
no me han dejado una patata
en la Fuente de los Damianes."
"Con la Requenense
y la obra del pozo,
los de Villamalea
no se hallan de gozo."

Villatoya (Villatoyano – Toyano – Manchuego – Huertano)

"Las chicas de Villatoya
bajan al río
a quitarse las pulgas
del totovío."
"Las chicas de Toya
bajan al río
a lavarse el culo
y el totovío."
"Las chicas de Villatoya
tienen el culo podrido
de comer albaricoques
y beber agua del río."

Balsa de Ves (Balsorro – Balseño – Morriblanco - Quimerista)

Casas de Ves (Casadevesano – Casasdeveseño – Manchuego – Juerguistas – Alborgueros – Rabotes - Cabezudos)

"Casas de Ves, te la meten y no la ves."
"Casas de Ves, echan las tortas al revés."
"Casas de Ves, echan la manta al revés."
"Casas de Ves, echan la pata al revés."

Alborea (Alboreanos – Alboreases – Fanfarrones – Gente noble – nobles)

"Alborea, alza la pata y mea"
"Mira si he corrido tierra,
que he estado en Casas de Ves,
en la ciudad de Zulema
y he hecho noche en Serradiel."
"Casas-Ibáñez, fanfarrias,

gente noble en Alborea,
Casas de Ves, alborgueros,
y en La villa está la rueda.
En Alcalá rabilancos
criados entre las piedras;
dejemos este camino
y vayamos por otro vereda.
Carcelén, gordos nabos,
y en las Casas de Juan Núñez,
muchos carros y galeras,
y en Villavaliante son
tiradores de escopeta,
que le tiran a la liebres,
y le dan a las piedras.”

COMARCA DE REQUENA - UTIEL

Camporrobles (Camporruteños)

Caudete de las Fuentes (Caudeteños)

“En Caudete, el que más larga la tiene más la mete”

“En Caudete, caga y vete”

Fuenterrobles (Fuenterrobleño)

Requena (Requenense)

“En Albacete dicen pijo,
en Requena dicen odo,
en El Rebollar, cojones,
y en Siete Aguas, yo te jodo”

Sinarcas (Sinarqueños)

Utiel (Utielano)

Venta del Moro (Venturreño)

Villargordo del Cabriel (Villagordeños)

COFRENTES

Cofrentes (Cofrentinos)

Editado por **José Saíz Valero**: 01 December 2009 - 09:52 PM

COPLAS ANTIGUAS

<http://www.ventadelm...lore/coplas.htm>

Como quieres que te quiera
sí eres fea, tuerta y chata,
le pareces a mí burra
cuando estira la pata.

A tu puerta hemos llegado,
cuatrocientos en cuadrilla,
sí quieres que nos sentemos,
saca cuatrocientas sillas.

A tu madre que es tonta
yo le tengo de meter,
la estación de Chinchilla
los "reiles" del tren.

Soy de la opinión del cuco,
pájaro que nunca anida,
pone el huevo en nido ajeno
y otro pájaro lo cría.

La despedida te doy
la que dieron en Boliches,
que no te dejen vivir
piojos, ni pulgas, ni chinchas.

Sí mí novia es una puta
o es una mujer mundana,
nunca llegará a ser
como tu madre y tu hermana

En Caudete ricos,
y en Jaraguas pobres,
y en la Venta el Moro
el que tiene come.

Cuando Marín con su coche
a las Casas de "Prás" fue
lo recibieron con cantos
y más que "ascape" se fue

Fuenterrobles, Camporrobles
la Torre y la Loberuela,
las Casas y los Corrales,
por Utiel se va a Requena.

Todos los que son de Liria
cantan la jota liriana,
y yo que soy de Requena,
lo que a mí me viene en gana.

Aunque veas salir humo
de las casas del Pontón,
no creas que son tajadas,
que es cachulí molondrón.

Aliaguilla es muy famosa
porque han visto esta mañana,
un gorrino y una burra
repicando las campanas.

Tres casas "tié" Camporrobles
que no los tiene Madrid,
pozo, molino de viento
y cementerio civil.

Enguídanos es famoso
comparado con Valencia,
allí se cría buen vino
y los hombres sirvengüenzas.

En Caudete
caga y vete.

A la entrada de la Venta
lo primero que se ve
son las ventanas abiertas
y la casa sin barrer.

Me llevaste a los Desmayos
creyendo que eras inocente
y me sacaste veinte duros
como si fuera un cliente

Los muchachos de la Venta
son feos y barrigudos
se arriman a las paredes
y se echan pedos como burros. Como se que te gustan
las habas fritas
por debajo la puerta
te echo un adobe

Mariquilla, Maríquilla
yo se lo diré a tu madre
que en un día te has ganado
5.500 "ríales"
A perrilla cada polvo...
¡Saca la cuenta si sabes!

San Antonio es un francés
que de la Francia vino
y lo que lleva en los pies
es un cochino.

Putá tu, putá tu madre,
putá tu abuela y putá tu tía

¿Cómo quieres que te quiera
si es puta toda tu familia ?

¿Te acuerdas cuando me dabas
la lumbre por la gatera
y cuando se enteró tu madre
¡ De sabia mató la perra! ?

En tu puerta planté un pino
y en tu ventana un clavel
y en tu balcón una "alberga",
¡adiós, que os vaya bien!

Asociación Cultural Amigos de Venta del Moro
lebrillo 5, 6 y 8

Otros:

"Más vale plantar un cardo borriquero
que tener un amigo minglanillero".

"Te paeces a la malpeiná de Enguídanos".

"En Paracuellos nací, en Paracuellos me bautizaron, por eso puedo rezarle a la Virgen María, a la Virgen de Gracia y a la Virgen del Rosario".

" Nos ha jodio mayo..."

" Hay que tener pelendengues..."

" la tripa llena y la faltriquera plena"

" esto tiene gusto a "teta de novicia".

Al cerdo semental se le traian las hembras..para el apareamiento.Le llamaban "barraco" (deformación de "verraco"). Habia siempre mucha cuchufleta por estas visitas... y los hombres en sus chanzas hablaban de lo mucho que les gustaria ser "barracos"..

REFRANERO MANCHEGO

<http://www.villarrub...m/refranero.htm>

El campo

- Echando mucho aceite a la sartén, cualquiera fríe bien.
- En alcuza de pobre, ni abolladura que le falte ni gota de aceite que le sobre.
- La verdad, como el aceite, queda encima siempre.
- Más mancha gota de aceite que cien cántaros de agua.
- Oliva, viña y potro, que lo críe otro.
- A su tiempo maduran las brevas.
- No es harina todo lo que blanquea.
- No es lo mismo predicar que dar trigo.
- Comiendo pan y melón, nadie tiene indigestión.
- El pepino en invierno amarga hasta el yerno.
- Buenas uvas llenan de buen vino las cubas.
- Clases de vino sólo hay dos: el bueno y el mejor.
- Las "uguas" que nacen en abril, no llegan al jaraíz.
- La uva tiene dos sabores divinos: como uva y como vino.
- Lo que tiñe la mora, otra verde lo descolora.
- Mala hierba nunca muere.
- Una manzana mala pudre una tonelada.
- Ara hondo y echa basura, y no leas libros de agricultura.
- Coge más uvas que paja, aunque rompas la navaja.
- El que no quiera polvo que no vaya a la era.

Los animales

- A borrico viejo, poco verde.
- Más vale asno que me lleve, que caballo que me derribe.
- A caballo regalado no le mires el dentado.
- Caballo grande, ande o no ande.
- El ojo del amo engorda al caballo.
- La cabra que tira al monte, no hay cabrero que la guarde.
- Al matar el gorrino, juerga, placer y tocino.
- Mejor que gruña el cochino que los hijos del vecino.
- Gallina cacareadora, poco ponedora.
- Gallina que no pone huevos, al puchero.
- Cuando el gato está ausente, los ratones se divierten.
- Gato con guantes no caza, pero amenaza.
- Más sale gavilán de pueblo que águila real de campo.
- Jabalí herido, vale por dos.
- Cuando salta la liebre, no hay galgo cojo.
- La mejor mula sin manta.
- Más vale lo que la oveja caga que la hierba que traga.
- Algo es algo, dijo al ver un hueso el galgo.
- El que ha sido piojo antes que liendre, pica que enciende.
- Desde el tendido todos los toros son chicos.
- Si la víbora viera y el escorpión oyera, no habría hombre que al campo saliera.
- Sabe más el zorro viejo no por zorro, sino por viejo.

El clima

- Agua del cielo no quita riego.
- Agua trae en el cuerpo la luna con cerco.
- Año que empieza helando, mucho pan viene anunciando.
- Arco iris al mediodía, agua todo el día.
- Cielo emborregado, a los tres días mojado.
- Cuando la sierra lleva montera, llueve aunque Dios no quiera.
- Cuando el invierno "primaverea", la primavera "invernea".
- No hay peor tiempo que aquél que viene a destiempo.
- Siempre que ha llovido, ha escampado.

Los meses

- Agua en enero, llena bodega y granero.
- De enero a enero, la ganancia "pal" banquero.
- En enero, frío o "templao", pásalo "arropao".
- En febrero, un rato al sol y otro al humero.
- Febrerillo, loquillo.
- Febrero el loco, ningún día se parece al otro.
- La flor de febrero no va al frutero.
- Cuando marzo "mayera", mayo "marcea".
- Cuando marzo ventoso, abril lluvioso.
- Abril aguas mil, si no al principio, al medio o al fin.
- Agua de mayo no cala el sayo; y si alguna vez lo caló, pronto lo enjugó.
- Agua de mayo, pan para todo el año.
- Junio claro y fresquito, para todos es bendito.
- En julio, beber y sudar, y en fresco en balde buscar.
- Agosto, frío en rostro.
- Agosto todo lo seca menos el rostro.
- En agosto, se hincha la uva del mosto.
- Septiembre, o seca las fuentes o arrastra los puentes.
- Por octubre, rescoldito de lumbre.
- En pasando ya noviembre, quien no sembró que no siembre.
- En diciembre no hay valiente que no tiemble.
- En diciembre quema leña y duerme.

Religión

- A buen capellán, mejor sacristán.
- Al mal hecho, ruego y pecho.
- Algo tendrá el agua cuando la bendicen.
- Cuando Dios no quiere, los santos no pueden.
- Cuando el diablo no tiene qué hacer, con el rabo mata moscas.
- Dios da mocos al que no tiene pañuelo.
- Dios da nueces al que no tiene muelas.
- El hábito no hace al monje.
- El hombre propone y Dios dispone.
- El que no tiene cruz se la busca.
- En el pecado lleva la penitencia.
- Eres más perro que San Amaro (que hacía los milagros tumbado).
- Más hechos y menos golpes de pecho.
- No sirven sermones al que tiene malas inclinaciones.
- Nunca es más grande el hombre que cuando está de rodillas.
- Predíqueme usted, padre, que por un oído me entra y por el otro me sale.

Comida y bebida

- A buen hambre, no hay pan duro.
- A falta de pan, buenas son tortas.
- Antes de inventar la luz, se inventó el arroz con duz.
- Arroz pasado, arroz tirado.
- Cochino matado, invierno solucionado.
- Comiendo pan y melón, nadie tiene indigestión.
- Con jamón y buen vino se anda el camino.
- Cuando no hay lomo de todo como.
- El que bien come y bien digiere, sólo de viejo se muere.
- Gachas de almorta, el estómago conforta.
- Las penas con pan son menos penas.
- Los duelos con pan, menos serán.
- Más vale pan y aceitunas, que estarse en ayunas.
- Miel con queso sabe a beso, y queso con miel también.
- Tripa vacía, corazón sin alegría.
- A nadie le hace daño el vino, si bebe con tino.

- Bebe vino y come queso y llegarás a viejo.
- Después de beber cada cual dice su parecer.
- El vino alegra el ojo, sana el diente y limpia el vientre.
- El vino por el color, el pan por el olor, y todo por el sabor.
- Vino de un año, con éste me apaño; y si tiene dos, me apaño mejor.

Oficios y profesiones

- A cazador nuevo, perro viejo.
- A jefe mandón, empleado respondón.
- Abogado, juez y doctor, cuanto más lejos mejor.
- Al mal trabajador ninguna herramienta le viene bien.
- Al mejor cazador se le va una liebre.
- Arrieros somos y en el camino nos encontraremos.
- Cada maestrillo tiene su librillo.
- Costurera sin dedal, cose poco y cose mal.
- El que cuece y amasa, de todo le pasa.
- En casa del albañil, goteras mil.
- En casa del herrero, cuchillo de palo.
- La gracia del barbero es sacar patilla de donde no hay pelo.
- Maestro de mucho, oficial de nada.
- No pidas a quien pidió, ni sirvas a quien sirvió.
- Profesor que usa estaca, malos alumnos saca.
- Si hay concejal por vecino, siempre tendrás buen camino.
- Si quieres tener un mal jefecillo, dale un carguillo.

Laboriosidad

- A la cama no te irás sin saber una cosa más.
- A las diez en la cama estés, mejor antes que después.
- A quien sabe guardar una peseta, nunca le falta un duro.
- Al haragán y al pobre, todo le cuesta el doble.
- Bastante me ayuda quien no me estorba.
- Cuanto más deprisa, más despacio.
- De lo que no cuesta, lleno la cesta.
- Días de mucho, vísperas de "na".
- Donde menos te lo esperas, salta la liebre.
- El oficio quita el vicio.
- El olivo y el potro que lo críe otro.
- El que algo quiere, algo le cuesta.
- El que la sigue, la consigue.
- No por más madrugar amanece más temprano.
- El que más pone, más pierde.
- El que mucho corre, pronto para.
- El que no llora no mama.
- El que parte y reparte siempre se queda con la mejor parte.
- Hace más el que quiere que el que puede.
- Hombre parado, malos pensamientos.
- Lo barato es caro, porque es malo.
- Lo "olvidao", ni "agradeció" ni "pagao".
- Lo que poco cuesta, en menos se estima.
- Lo que puedas hacer hoy, no lo dejes para mañana.
- Más vale llegar a tiempo que rondar un año.
- No hay atajo sin trabajo.
- No hay cosa que canse más que no hacer nada.
- No hay mejor lotería que el trabajo y la economía.
- No te pongas a cascar, si tienes la huerta sin regar.
- No tropieza quien no anda.
- Quien tuvo retuvo, y guardó para la vejez.

Familia, amor y amistad

- A padre ahorrador, hijo gastador.

- De fuera vendrán y a la calle nos echarán.
- Deja la jodienda un mes, y ella te dejará tres.
- De la familia y del sol, cuanto más lejos mejor.
- De la suegra y el doctor, cuanto más lejos mejor.
- De tal palo, tal astilla.
- De tus hijos sólo esperes lo que con tus padres hicieres.
- Dos que duermen en el mismo colchón, se vuelven de la misma opinión.
- El casado, casa quiere.
- El día que te casaste, buena cadena echaste.
- Lo que se aprende en la cuna, siempre dura.
- No siento que el niño enfermó, sino el resabio que le quedó. Quien te conozca que te compre.
- Sabe más el loco en su casa que el cuerdo en la ajena.
- Si quieres vivir en paz, deja a tu mujer mandar.

Gentes y pueblos

- Aire de Toledo, agua en el cielo.
- Aquí en La Solana hasta el más tonto hace relojes.
- Con los de Cuenca, ni trato ni cuenta.
- Cuando llueve y hace sol, cantan los gallos en Malagón.
- De Daimiel, ni el aire si puede ser (pero si tienes ocasión, no la dejes perder).
- De Toledo soy, ni me vendo ni me doy.
- De Valdepeñas el vino; y el aguardiente del Moral; y "pa" mujeres bonitas Santa Cruz y la "Calzá" (Calzada de Calatrava).
- Dios te bendiga si eres de Almagro, si eres de Miguelturra que te parta un rayo.
- El alcalde de Ciudad Real que sabía prender y no sabía soltar.
- El manchego, fraile, ladrón o arriero.
- El juez de Ciudad Real, que por quitar a uno dos dientes, se los quitó enteramente.
- El manchego vende la olla y después come de ella.
- El marqués de Santa Cruz hizo un palacio en El Viso porque pudo y porque quiso.
- El puente del Guadiana no lo hizo mano humana.
- El que va a Sevilla pierde su silla, y el que va a Malagón pierde su sillón.
- El sastre de Peralbillo, que hacía la costura de balde y ponía el hilo.
- En Alcázar de San Juan, mucho vino y poco pan.
- En Alcázar de San Juan, buenas tortas y mal pan.
- En Bolaños, cada uno va a su apaño.
- En Camuñas, de uñas; en Herencia, cabezones, y en el Puerto, chiquitos... y con cojones.
- En el cielo manda Dios, y en la tierra los gitanos, y en Villarrubia de los Ojos, los Villegas son los amos.
- En Fernancaballero, las hay hermosas... las tinajas de vino, que no las mozas.
- En Puebla de Montalbán, beben mucho vino y comen poco pan.
- En Torrijos, según los padres son los hijos.
- Estás más perdido que Cagancho en Almagro.
- La mujer del alcalde de Miguelturra, la llevan caballera encima de una burra.
- Las mujeres de La Mancha, mucho arresto y buena planta.
- Las de Seseña, si no lo dan, lo enseñan.
- Los de Guadalajara, o mucho mucho, o nada nada.
- Madrideos, ni cerca ni lejos.
- Manchego y hombre de bien, no puede ser.
- Puertollano, el pueblo de las dos mentiras: ni es puerto ni es llano.
- Señores, los de Orgaz; hombres, los de Sonseca; tíos, los de Mora.
- Si a Alcoba vas, lo que lleves cenarás.
- Si estás en La Mancha y no te manchas, qué coño haces en La Mancha.
- Si vas a Infantes, echa pan antes.
- Si vas a La Membrilla, trágate la morcilla.
- Si vas a Las Labores, aprieta el culo que por echarte un pedo, sacan un duro.
- Valdepeñas, es una ciudad bravía, más de cien tabernas y una sola librería.
- Vino de Valdepeñas, qué bien te cojo y qué mal me dejas.

Carácter y aspecto

- A la vejez, viruelas.
- A palabras necias, oídos sordos.
- Al buen entendedor, pocas palabras basta.
- Buen porte y finos modales abren puertas principales.
- Caletín blanco, zapato oscuro, cateto seguro.
- Del árbol caído, todos hacen leña.
- Dime de lo que presumes y te diré de lo que careces.
- Donde hubo, siempre queda.
- El hombre refranero, mentiroso y embustero.
- El jorobado no ve su joroba, sino la ajena.
- El necio cree que todo lo sabe.
- El que calla, otorga.
- El que desconfía no es de fiar.
- El que habla es el que peca.
- El que habla sin freno, habla lo suyo y lo ajeno.
- El que mucho habla, mucho yerra.
- El tonto callando, parece sabio.
- En la mesa y en el juego se conoce al caballero.
- Es de bien nacidos ser agradecidos.
- Genio y figura hasta la sepultura.
- Habla poco, escucha más, no errarás.
- Hay quien las mata callando.
- La cara es el espejo del alma.
- La fama todo lo agranda.
- La guapura poco dura.
- Lo que de joven se aprende, tarde se olvida.
- Mala hierba nunca muere.
- Más vale el buen hombre que las muchas riquezas.
- Más vale un remiendo feo que un agujero hermoso.
- Ningún tonto tira cantos a su tejado.
- No es más limpio el que más limpia, sino el que no ensucia.
- No es más rico el que más tiene sino el que menos necesita.
- No hay dieciocho años feos.
- No hay más sordo que aquel que no quiere oír.
- No ofende el que quiere, sino el que puede.
- No siempre el que más habla es el que más razón tiene.
- Ojos que no ven corazón que no siente.
- Quien mucho habla, mucho miente.
- Quien paga descansa, y el que cobra, más.
- Quien tiene boca se equivoca.
- Sarna con gusto no pica.
- Se pillan antes a un mentiroso que a un cojo.
- Secreto entre muchos, secreto a voces.
- Según la choza, así es el guarda.
- Soñaba el ciego que veía, y eran las ganas que tenía.
- Tirar la piedra y esconder la mano, cosa de villanos.
- Una buena capa todo lo tapa.

Sentencias

- A grandes males, grandes remedios.
- A mal vivir, mal morir.
- A veces, es peor el remedio que la enfermedad.
- Buenas acciones valen más que buenas razones.
- Ceder no siempre es perder.
- Cuando el dinero habla, la verdad calla.
- Cuanto más alto subas, más fuerte será la caída.
- El que más sabe más ignora.
- El que todo lo quiere, todo lo pierde.
- El tiempo es oro y quien lo aprovecha tiene un gran tesoro.

- El tiempo todo lo cura.
- En la causa está el remedio.
- Hace más el que quiere, que el que puede.
- Juicio precipitado, casi siempre errado.
- La esperanza es el pan del pobre.
- La experiencia es la madre de la ciencia.
- La ingratitud es la hija de la soberbia.
- La verdad a medias es mentira verdadera.
- Lo bien aprendido, nunca es perdido.
- Nadie puede huir de lo que le ha de venir.
- No es pobre el que no tiene, sino el que mucho quiere.
- Orgullo, riqueza y hermosura van a la sepultura.
- Para bien morir, bien vivir.
- Quien siembre ocio, recoge venganza.
- Sale pronto la mentira si de la cuerda se tira.
- Ya que no es posible vivir sin penar, templad el ánimo para saberlo soportar.

Dichos y frases

- A lo hecho, pecho.
- A nadie le amarga un dulce.
- A una pequeña chispa le sigue una gran llama.
- Ande yo caliente, ríase la gente.
- Bicho malo nunca muere.
- Cada uno cuenta la feria como le va en ella.
- Cada palo aguante su vela.
- Como soy del campo, aquí me zampo.
- Con paciencia y caña todo se pesca.
- Coser y cantar todo es empezar.
- Cuando el tonto coge la linde, la linde se acaba y el tonto sigue.
- Cuando el río suena, agua lleva.
- Cuando te digan bacín, dices presente.
- De donde no hay, no se puede sacar.
- Del dicho al hecho, hay mucho trecho.
- Dinero llama dinero.
- Donde no me llaman no hago falta.
- El gozo en un pozo.
- El miedo es libre y cada uno coge lo que quiere.
- El saber no ocupa lugar.
- En este mundo "jodío" cada uno va a su "avío".
- En este mundo traidor nada es verdad ni es mentira, todo depende del color del cristal con que se mira.
- En la variedad está el gusto.
- Entre todos la mataron y ella sola se murió.
- Eres más agarrado que un chotis.
- Eres más gandul que la chaqueta de un guarda.
- Es más largo que un día sin pan.
- Eres más tonto que hecho de encargo.
- Eres más tonto que Abundio, que fue a vendimiar y se llevó uvas de postre.
- Es más el ruido que las nueces.
- Es más listo que el hambre.
- Favor con favor se paga.
- Hace mal quien no hace bien.
- Hay más días que longaniza.
- Ir por leña y volver caliente, le ocurre a mucha gente.
- La ley del embudo: para mí lo ancho, para ti lo agudo.
- La noticia mala llega volando, y la buena cojeando.
- Las apariencias engañan.
- Lo que abunda no daña.
- Lo que escuece, cura.
- Lo que fuere, sonará.

- Mal de muchos, gozo es.
- Nadie da lo que no tiene.
- Nadie sabe lo que vale un duro, hasta que no lo pide con apuro.
- No es lo mismo hablar que tener razón.
- No hay rosas sin espinas.
- Nunca es tarde si la dicha es buena.
- Nunca segundas partes fueron buenas.
- Para ese viaje no hacen falta alforjas.
- Piensa mal y acertarás, aunque alguna vez te equivocarás.
- Por un clavo se pierde una herradura.
- Preguntando se llega a Roma.
- Querer es poder.
- Quien hizo la ley, hizo la trampa.
- Quien no tiene cabeza tiene pies.
- Saber es poder.
- Se ha juntado el hambre con las ganas de comer.
- Tanta paz llesves como descanso dejas.
- Todo tiene solución menos la muerte.

Los refranes de El Quijote

(Sancho Panza)

- A Dios rogando y con el mazo dando.
- Al buen callar llaman Sancho.
- Al buen entendedor, pocas palabras.
- A quien cuece y amasa no le hurtes hogaza.
- Cada oveja, con su pareja.
- De noche todos los gatos son pardos.
- Donde las dan, las toman.
- El abad de lo que canta yanta.
- El buey suelto bien se lame.
- El hombre pone y Dios dispone.
- En otras casas cuecen habas, y en la mía, a calderadas.
- Hoy por ti y mañana por mí.
- Los duelos, con pan so menos.
- Más vale el necio en su casa que el cuerdo en la ajena.
- Más vale pájaro en mano que buitres volando.
- Más vale un "toma" que dos "te daré".
- Muchos pocos hacen un mucho.
- Nunca diga "desta agua no beberé".
- No es la miel para la boca del asno.
- No hay camino tan llano que no tenga algún barranco.
- No se ha de mentar la sogá en casa del ahorcado.
- Ojos que no ven, corazón que no quiebra.
- Quien yerra y se enmienda, a Dios se encomienda.
- Quitada la causa, se quita el pecado.
- Tanto vales cuanto tienes.
- Un asno cargado de oro sube ligero por una montaña.
- Váyase el muerto al hoyo y el vivo a la hogaza.

(Don Quijote)

- Al enemigo que huye, hacerle puente de plata.
- A pecado nuevo, penitencia nueva.
- A quien Dios se la diere, San Pedro se la bendiga.
- Cada uno es hijo de sus obras.
- Come poco y cena más poco.
- Donde una puerta se cierra otra se abre.
- En la tardanza está el peligro.
- En los nidos de antaño no hay pájaros hogaño.
- Aquello que más cuesta se estima y debe estimar en más.
- Quien a buen árbol se arrima, buena sombra le cobija.

- Quien canta sus males espanta.
- Una golondrina no hace verano.

(Otros personajes)

- A Dios rogando con el mazo dando.
- Cuando a Roma fueres, haz como vieres.
- Pagan a las veces justos por pecadores.
- Al buen pagador no le duelen prendas.
- La mujer honrada, la pierna quebrada, y en casa.
- Las paredes tienen oídos.
- No es oro todo lo que reluce.
- La codicia rompe el saco.
- Más vale migaja de Rey que merced de señor.
- Lo que cuesta poco se estima en menos.
- No hay regla sin excepción.

Para saber más: Bibliografía

- RUIZ VILLAMOR, *Jesús María*; SÁNCHEZ MIGUEL, *Juan Manuel*: *Refranero Popular Manchego. Biblioteca de Autores Manchegos. Diputación de Ciudad Real, 1998.*
- DOVAL, *Gregorio*: *Refranero temático español. Madrid, Ediciones del Prado, 1997.*
- JUNCEDA, *Luis*: *Diccionario de refranes. Madrid, Espasa Calpe, 1996.*
- MADROÑAL DURÁN, *Abraham*: *Refranero popular toledano. Toledo, Diputación Provincial, 1991.*
- MALDONADO, *Felipe C.R.*: *Refranero clásico español. Madrid, Taurus, 1981.*
- SÁNCHEZ MIGUEL, *Juan Manuel*: *Aportación al habla popular en la provincia de Ciudad Real, III: Arte y Cultura. Ciudad Real, BAM, 1993.*